

Hududa civar ahalinin sureti mürurlarına dair Gürcistan Hükûmeti ile 20 mart 1338 tarihinde Tifliste imza edilen mukavelenamenin tasdiki hakkında kanun

(Resmî Ceride ile neşir ve ilâm : 20 . IV . 1341 - Sayı : 95)

No.
609

BİRİNCİ MADDE — Gürcistan Hükûmeti ile 20 mart 1338 tarihinde Tiflis'te imza edilen Hududa civar ahalinin sureti mürurlarına dair mukavelename Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından kabul ve tasdik edilmiştir.

İKİNCİ MADDE — İşbu kanunun icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

19 ramazan 1343 ve 13 nisan 1341

TÜRKİYE VE SOSYALİST SOVYET GÜRCİSTAN CÜMHURİYETİNİN MENATIKI HUDUDİYESİNDE SAKİN AHALİNİN HUDUDU SURETİ MURURLARI HAKKINDA MUKAVELENAME

13 teşrinievvel 1921 tarihli Kars muahedesinin yedinci maddesine tevfikan birtaraftan Türkiye Büyük Millet Meclisi Hükûmeti ve diğer taraftan Sosyalist Sovyet Gürcistan Cumhuriyeti iyi komşuluk rabitalarının tesisi ve Tarafeyni Âkideynin hemhudut ahalsinin iktisadî münasebetlerinin teshili arzusunda bulduklarından hududun sureti müruru hakkında bir mukavele name aktine karar vermişler ve bu bapta murahhasları olmak üzere Türkiye; Hariciye vekâleti müsteşarı Suat Bey, Reji müfettişi umumisi Muvaffak Bey, Maliye vekâleti heyeti teftişiyeye müdiri umumisi Şefik Bey ve Gürcistan; Harbiye ve Bahriye halk komiseri Şalva İlyava ve Ticareti hariciye mütehit halk komiserliği meclisi idare âzası Karp Moda Badzeyi tâyin etmişlerdir. Murahhaseyni müşarünileyhim mezuniyeti kâmile vesikalarnı yekdiğerine badettebliğ usul ve kaidesine muvafık bulmalarıyla ahkâmî âtiyeyi kararlaştırmışlardır:

Madde — 1

Türkiye ve Sosyalist Sovyet Gürcistan Cumhuriyeti menatıkı hududiyesi ahalsi mezkûr Devletler arasındaki hududu kavaidi âtiye esasatına tevfikan mürur hakkını haizdirler.

Madde — 2

Türkiye Gürcistan hududunun her iki tarafından on beş verst mesafede bulunan köy ve şehirlerde sureti daimede ikamet eden eşhas menatıkı hududiye ahalsinden itibar olunmuştur.

Madde — 3

Balâda mezkûr eşhas hududu ancak memurini rüsumiye bulunan mahallerden veyahut Tarafeyni Hükûmetlerince bir itilâfî müşterek üzerine ve bilhassa gösterilecek olan mürur noktalarından geçebilirler.

Madde — 4

Huduttan mürur Türkiyede nahiye, kaza, sancak ve Gürcistanda Distrikt memurlarınca usulü dairesinde ita edilen bir pasavanın ibrazı suretiyle vukubulur. Bu pasavanlar tarihi itasından itibaren ancak yirmi bir günlük bir müddet için muteberdirler. Yirmi bir günün nihayetinde pasavanın hâмили huduttan tekrar mürur etmeyecek olursa Hükûmeti mahalliye memleketi asliyesine avdet eylemek için kendisine kâfi bir müddet daha ita edecek ve eğer bu müddet nihayetinde de pasavan hâмили hududu geçmemiş ise Hükûmeti mahalliye bunun hakkında kavanini memleketi tatbik eyleyecektir.

Madde — 5

Pasavanlar bilâharç icra edilecek olan kayıt ve tetkik muamelelerinden başka hiç bir gûna muamelât ve merasime tabi tutulmayacaklardır. Keyfiyeti men pasavan üzerinde işaret edilmek şartıyla arzu edilmeyen eşhasa hududun müruru menedilebilir.

Madde — 6

Elbise, çamaşır, havlu ve kısa bir müddet zarfında sanat için icabeden alât ve vesait gibi müstamel eşya ile her şahıs için azamî on beş kilodan fazla olmıyan mevaddı gıdaiye hududun müruru esnasında hiç bir resim ve vergiye tabi tutulmayacaktır.

Madde — 7

Tarafeyni âkideynden her biri ithal veya ihracı memnu veyahut ithal ve ihracı ancak mahdud bir surette serbest bulunan eşya hakkında müesses kavaidi tatbik etmek hakkını muhafaza ederler.

Madde — 8

Hududu geçen eşhas memleketlerine avdetlerinde ancak hududu geçerken götürdükleri mevad ve eşyayı getirebilirler. İthal etmek isteyecekleri eşya ve emtia saire gümrük ve zabıta kavaidi umumiyesine tabi olacaktır.

Madde — 9

Tarafı diğerin mıntakai hududiyesinin emrazı sariyeden birinin tehdidinde bulunduğu anlaşılırsa Tarafeyni Akideynin her biri bu hususta müesses bütün nizamata tatbik etmek hakkını haizdirler.

Madde — 10

Hayvanat sürülerine refakat eden göçebe çobanların hududu sureti mürurları meralar hakkındaki mukavelename ile müesses hususi kavaidetabidir.

Madde — 11

Huduttan üç kilometre mesafedeki bir mıntakada kâin ve menatıkı hududiye ahalisine ait bulunan araziden istifadeyi teshil için bir sene müddetle muteber pasavanlar ita olunacaktır.

Bu pasavanlar yalnız bir defaya mahsus olmak üzere bilâ harç her iki taraf Hükûmeti mahalliyesince kayıt ve vize edileceklerdir.

Madde — 12

Balâda mezkûr pasavanlar Türkiye ve Gürcistan hisanlariyle muharrer bulunacaklardır. Mezkûr pasavanların eşkâli berveçhiâtidir :

Pasavan : 1

Yirmi bir gün için muteber ve menatıkı hududiye ahalisi tarafından Türk ve Gürcistan hududunun müruruna mahsus pasavan :

Eşkâli

İsim ve şöhreti

Pederinin ismi

Yaşı

Boyu

Göz

Saç

Sakal

Alâmeti mahsusa

Tâbiyeti

Gideceği yer

Pasavan hamiline refakat eden eşhas (Valde,zevee, müteehhil olmayan kerime ve hemşireleri, on iki yaşına kadar olan erkek çocukları).

..... livası kazası nahiyesi köyü ahalisinden olup balâda eşkâli gösterilen nın hududu mürur etmesine müsaade edilmiştir. İşbu pasavan yirmi bir gün için muteberdir.

H 92

Pasavan : 2

Bir sene için muteber ve üç kilometrelik bir mıntakai hududiye dahilindeki araziye malik bulunan ahalinin Türkiye Gürcistan hududunu mürurlarına mahsus pasavandır.

Eşkâli :

İsim ve şöhreti

Pederinin ismi

Yaşı

Boyu

Göz

Saç

Sakal

Alâmeti mahsusa

Tâbiyeti

Hamile refakat eden eşhas (Valde, zevee ve müteehhil olmayan kerime ve hemşireleri, on iki yaşına kadar olan erkek çocukları).

..... livası kazası nahiyesi köyü ahalisinden olup köyünde arazisi bulunan eşkâli muharrer nın mezkûr arazide çalışmağa gitmek üzere hududu mürur etmesine müsaade edilmiştir.

A) Araba, alât ve edevat, mevaddı gıdaiye, tohumluk ve bu hususta lâzım olan her şeyi bir likte götürmeğe;

B) Hasat ettiği mahsulâtı hanesine götürmeğe;

C) Leddelicap geceyi tarlasında geçirmeğe mezundur.

İşbu pasavan bir sene için muteber olup bir defaya mahsus olmak üzere Türkiye memurini-
ne ibraz edilmek icabeder.

Madde — 13

İşbu mukavelename 15 nisandan itibaren mer'iyülicradır.

İmzayı takibeden üç ay zarfında tasdik edilecek ve tasdiknameler Ankara'da sürati mümkün
ile teati olunacaktır. İşbu mukavelenamenin müddeti beş senedir. Tarafeyni âkideynden biri
veya diğeri müddetin hitamından altı ay evvel mukavelenamenin infisahını tarafı diğere tebliğ
etmiyecek olursa tarafeyni âkideynin birinin anı fesih veya tadil talebi gününden itibaren
bir sene daha muteber olacaktır.

Tasdikan lilmekal murahhaslar işbu mukavelenameyi imza ve tahtim etmişlerdir.

İşbu mukavelename 1922 senesi martının ... ncı günü iki nüsha olarak Tiflis'te tanzim edil-
miştir.

Suat
Ahmet Muvaffak
Ali Şefik

Ş. İlyava

Cumhuriyet Riyasetine tebliği	:	13 . IV . 1341 tarih ve 1/222 No. lu tezkere ile
Berayı neşir ve ilân kanununun Başvekâlete tebliğ edildiğini müş'ir Cumhuriyet Riyasetinden mevрут tezkerenin tarih ve numarası	:	16 . IV . 1341 ve 6/265
Müzakeratı ihtiva eden zabıt ceridelerinin cilt ve sayfası	:	Cilt , Sayfa 14 37 17 217,293:294,323,324,336,373,374:375
İşbu kanunun alâkadar olduğu diğer kanunların numaraları	:	326